

(imageless edition)



III Level 2
 ● Urdu / French
 ● Samrina Sana
 ● Catherine Groenewald
 ● Cornelius Gulere

This work is licensed under a Creative Commons



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Attribution 3.0 International License.

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Duston, Véronique Bidau

Translated by: (ur) Samrina Sana, (fr) Isabelle

Illustrated by: Catherine Groenewald

Written by: Cornelius Gulere

جیل جنگلی / Un homme très grand

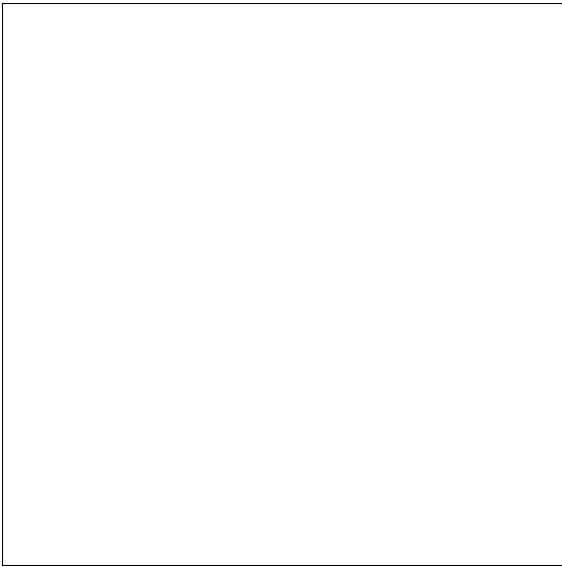
storybookcanada.ca

Storybooks Canada



Un homme très grand

جیل جنگلی



اُس کا بیلچہ بہت چھوٹا تھا۔

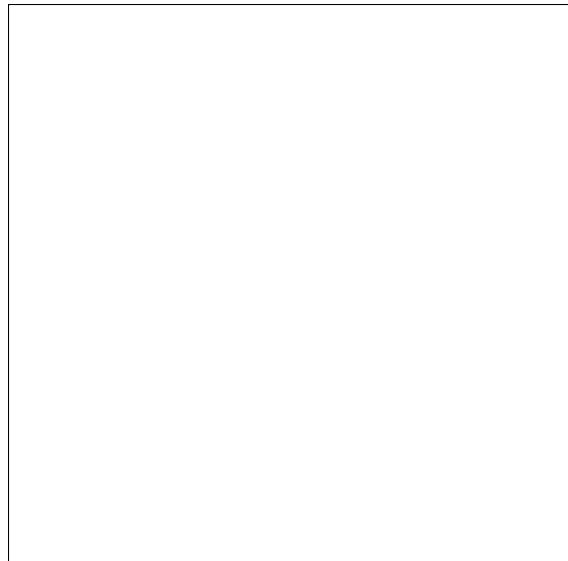
...

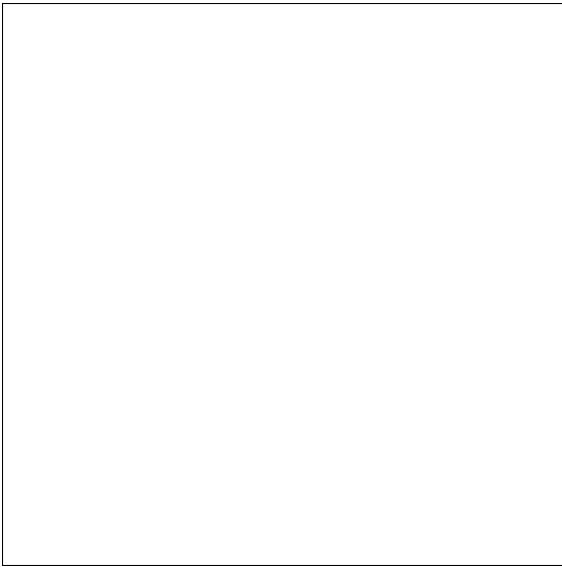
Sa houe était trop courte.

Sa porte d'entrée était trop basse.

...

- لیلی، میخواستم اینجا بمانم





اُس کا بستر بہت چھوٹا تھا۔

...

Son lit était trop court.

Il quitta sa maison et vécut dans une grande
forêt. Il vécut pendant de longues années.

...

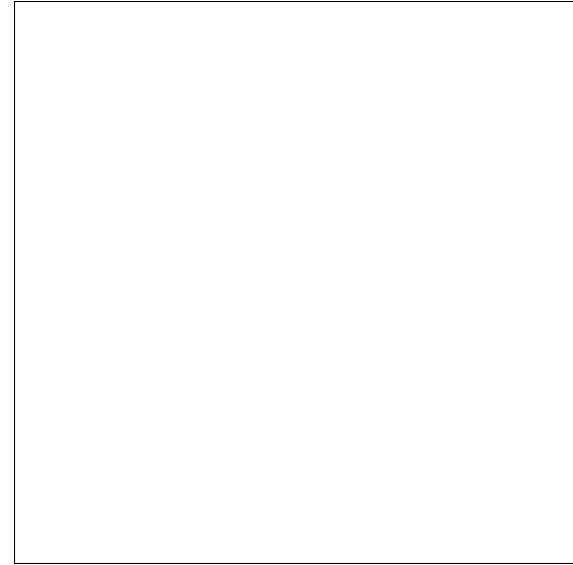
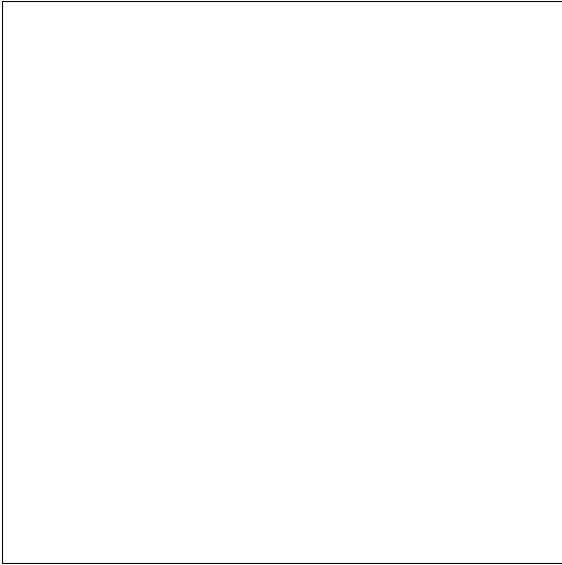
-لَهُ عِلْمٌ

عِلْمٌ -لَهُ عِلْمٌ لَّهُ عِلْمٌ كُلُّهُ عِلْمٌ

Sa bicyclette était trop petite.

...

-لَهُ عِلْمٌ لَّهُ عِلْمٌ كُلُّهُ عِلْمٌ



یہ آدمی بہت لمبا تھا۔

...

Cet homme était trop grand.

وہ ایک بہت اونچی کرسی پر بیٹھا۔ اُس نے بہت لمبے کانٹے سے
کھانا کھایا۔

...

Il s'assit sur une chaise très haute et mangea
avec une très grande fourchette.

Il fabriqua un long manche pour sa houe.

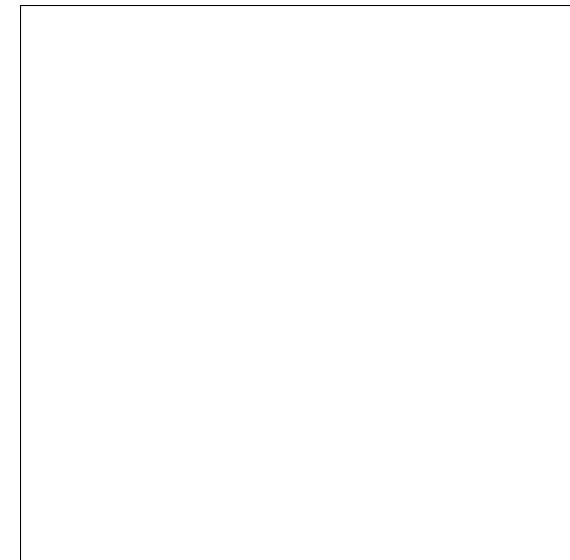
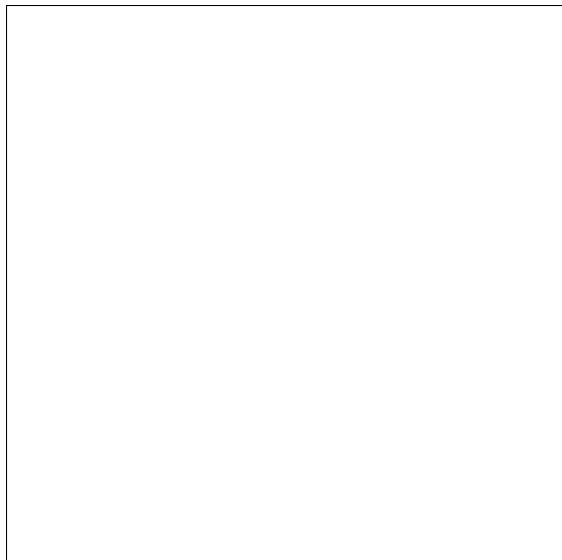
Il acheta une bicyclette très haute.

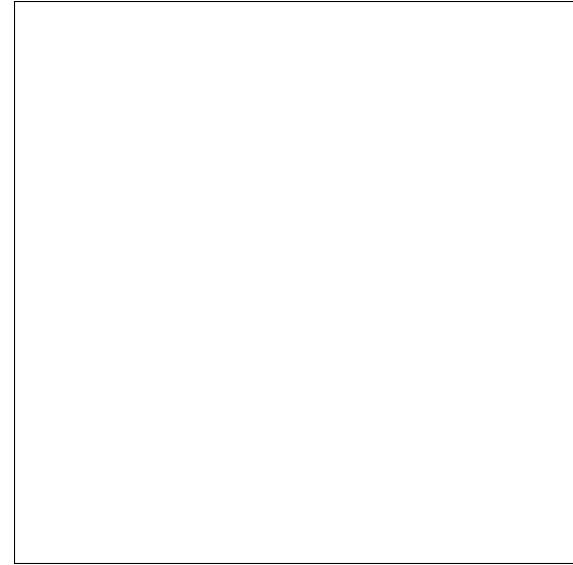
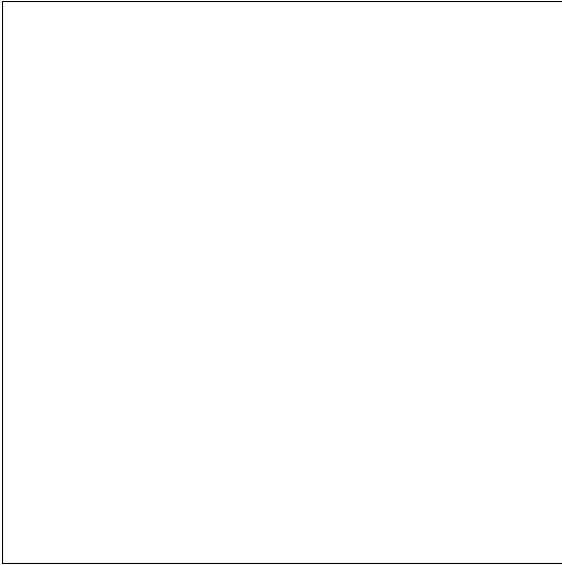
...

...

-اَنْتَ مُشْهُدٌ مِّنْ حَمْرَىٰ زَمَانٍ

-اَنْتَ مُكْتَبٌ مِّنْ حَمْرَىٰ زَمَانٍ





اُس نے ایک بہت اونچا دروازہ بنایا۔

...

Il agrandit ses portes.

اُس نے ایک بہت لمبا بستر بنایا۔

...

Il fabriqua un très grand lit.